

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo para los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los equipos de operación y las buenas prácticas de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The time for the results reported in this document is based on the technical characteristics of the equipment and good use and practices.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de carácter confidencial.
(The use of calibration results is confidential.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, con un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to ISO 9001:2002 for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en la medición de la longitud de onda de la luz roja.
(The calibration is performed in the measurement of the wavelength of red light.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de medición. Se toma una muestra de 10 mediciones y se selecciona la media.
(The repeatability is determined along the measurement line. A sample of 10 measurements is taken and the average is selected.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el equipo de medición se toman 10 mediciones a 10 divisiones. Después se divide el intervalo de medición en partes equidistantes y se toman las mediciones correspondientes. Se repite el proceso 20 veces para obtener el intervalo de medición.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the measuring equipment 10 measurements are taken at 10 divisions. After that, the measurement interval is divided into equidistant parts and the corresponding measurements are taken. The process is repeated 20 times to obtain the measurement interval.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 in) y 1 in (1 in).
(The calibration equipment is installed in the measurement system at the following references: 1 in (1 in) and 1 in (1 in).)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición a las siguientes referencias: 1 in (1 in) y 1 in (1 in).
(The calibration equipment is installed in the measurement system at the following references: 1 in (1 in) and 1 in (1 in).)

